



Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo

AVVISO DI ASSUNZIONE DI PERSONALE PRESSO LE SEDI ESTERE DELL'AGENZIA ITALIANA PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

SEDE ESTERA DELL'AICS DI MAPUTO

- VISTO il Decreto Presidente della Repubblica n. 18 del 1967, ed in particolare parte seconda, titolo VI;
- VISTA la legge 11 agosto 2014 n. 125 recante “Disciplina generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo” e, in particolare, l’articolo 19, comma 6;
- VISTO il “Regolamento recante: <<Statuto dell’Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo>>”, approvato con decreto del Ministro degli Affari Esteri e della cooperazione internazionale n. 113 del 22 luglio 2015, e in particolare l’articolo 9, comma 3;
- VISTO il Regolamento di organizzazione dell’Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo, approvato con decreto del Ministero degli Affari Esteri e della cooperazione internazionale n. 2438 del 15 dicembre 2015, in particolare l’articolo 6, comma 5 lettera o);
- VISTA la Determinazione direttoriale Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) – n. 227 del 23 luglio 2019;
- VISTA la Determinazione direttoriale Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) – n. 334 del 5 novembre 2019;
- VISTO il messaggio AICS Roma R.U. Int. 14735 del 14 novembre 2019 che autorizza la Sede a bandire un concorso per il profilo professionale di concetto;

RENDE NOTO

È indetta una procedura di reclutamento di personale con contratto a tempo indeterminato di n. 1 (uno/a) impiegato/a di concetto – profilo Tecnico specializzato - da adibire ai servizi di Tecnico di programma.

1. CONTENUTI E FINALITÀ DELL'INCARICO

Figura professionale richiesta: di concetto Tecnico di programma.

Sede di lavoro: Maputo – Mozambico;

Tipo di contratto: contratto a tempo indeterminato di diritto locale, con 90 giorni di periodo di prova;

Retribuzione annua lordo dipendente (RAL): 28.350,00 euro.

Benefici: assegni per il nucleo familiare secondo legislazione italiana - assicurazione sanitaria a favore del lavoratore, del coniuge, dei figli fino al compimento del 26esimo anno, purché conviventi e a carico - polizza assicurativa infortuni.

Data di inizio: immediata.

Lingue richieste: portoghese, italiano.

Termini di riferimento dell'incarico: 1) Organizzazione di workshop; 2) Organizzazione di seminari, incontri ed eventi, partecipandovi se richiesto; 3) Redazione di rapporti e comunicazioni relativi alle attività di cooperazione, traduzioni di atti; 4) Conoscenza della normativa per la sicurezza dei luoghi di lavoro; 5) Ogni altra attività ritenuta necessaria dal Titolare della Sede AICS di Maputo compatibile con l'inquadramento del lavoratore.

2. REQUISITI GENERALI PER L'AMMISSIONE

Il candidato deve possedere i seguenti requisiti essenziali al momento della scadenza del bando:

- a) avere compiuto il 18° anno di età;
- b) non avere compiuto i 60 anni di età per gli uomini e i 55 anni per le donne, ai sensi della legge del lavoro del Mozambico;
- c) essere in condizioni di idoneità fisica all'impiego. Sarà facoltà di AICS sottoporre a visita medica il candidato vincitore della selezione;
- d) essere in possesso di Diploma di scuola secondaria di secondo grado o titolo equivalente;
- e) essere residente in Mozambico. Il presente requisito è assolto anche qualora entro la sottoscrizione del contratto di lavoro siano state avviate le pratiche per la richiesta di residenza in Mozambico;
- f) di non essere stato dichiarato decaduto, destituito o dispensato, a qualsiasi titolo, da un rapporto di lavoro con la pubblica amministrazione italiana;
- g) di non avere subito condanne definitive per reati contro la pubblica amministrazione, in Italia e all'estero.

I requisiti sopra elencati devono essere posseduti dal candidato alla data di scadenza del presente bando.

3. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE

Le domande di ammissione, da redigersi secondo il modello allegato, **comprehensive degli allegati sottoscritti di cui al paragrafo 3.2**, dovranno essere presentate **entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 11/02/2022**.

Le domande possono essere trasmesse per posta elettronica, datate, firmate e scansionate corredate dalla copia di un documento d'identità valido, al seguente indirizzo di posta elettronica: **maputo@aics.gov.it**.

L'Agenzia non si assume responsabilità in caso di comunicazioni inviate dal candidato ma non pervenute alla mail sopra indicata o pervenute oltre il termine di scadenza del presente avviso.

Le domande possono, altresì, essere consegnate a mano presso l'indirizzo:

Sede Estera AICS di Maputo, Rua Damião de Góis 381, Maputo.

In tal caso fa fede il timbro di protocollo in arrivo da apporre sulla domanda stessa.

3.1 La domanda di ammissione alle prove deve essere redatta **utilizzando esclusivamente il modello allegato al presente avviso (Allegato 1)**, nel quale il candidato deve dichiarare, sotto la propria responsabilità:

- a) cognome, nome, data e luogo di nascita, recapito telefonico, indirizzo e-mail;
- b) il recapito presso il quale devono essere inviate eventuali comunicazioni (eventuali aggiornamenti in corso di procedura selettiva vanno tempestivamente comunicati ad AICS);
- c) di essere in condizioni di idoneità fisica all'impiego;
- d) il titolo di studio posseduto per l'ammissione alla selezione, di cui all'art. 2, lett. d) dell'avviso;
- e) di essere o non essere residente in Mozambico, specificando nel caso da quanti anni si è ivi residenti;
- f) la cittadinanza o le cittadinanze di cui si è in possesso;
- h) di non essere stato dichiarato decaduto, destituito o dispensato, a qualsiasi titolo, da un rapporto di lavoro con la pubblica amministrazione italiana;
- i) di non avere subito condanne definitive per reati contro la pubblica amministrazione, in Italia e all'estero;
- j) le eventuali condanne penali subite, anche non definitive, comprese quelle inflitte all'estero, nonché i procedimenti penali pendenti, in Italia e all'estero, oppure di non avere subito condanne e non avere procedimenti penali pendenti, in Italia e all'estero;
- k) i titoli posseduti che il candidato ritiene possano costituire oggetto di valutazione ai sensi dell'art. 4, lett. B.

3.2 Il candidato deve allegare alla propria domanda i seguenti documenti:

- a) documento di identità in corso di validità;
- b) lettera di motivazione, datata e firmata, in lingua italiana;
- c) curriculum vitae, datato e firmato, con autorizzazione al trattamento dei dati personali, **dal quale si evincano con chiarezza gli elementi utili ai fini della quantificazione del punteggio per titoli di cui al successivo art. 4, lett. B.**
- d) eventuale documentazione (attestati, certificazioni, etc.) comprovante il possesso dei titoli aggiuntivi di cui all'art. 4, lett. B del presente avviso. I candidati di cittadinanza italiana e

dell'Unione Europea, in luogo dei documenti citati al punto corrente, dovranno presentare le apposite dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, limitatamente alle ipotesi in cui gli stati, le qualità personali ed i fatti siano contenuti in registri pubblici italiani o dell'Unione Europea e, in quest'ultimo caso, purché alla sede AICS di Maputo sia data la possibilità di accedere per eventuali controlli.

Qualora successivi controlli dovessero far emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'art. 76 dello stesso D.P.R. n. 445/2000, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera.

Sono cause di esclusione dalla procedura selettiva:

- a) il mancato possesso dei requisiti anagrafici di ammissione di cui all'art. 2 dell'avviso;
- b) la ricezione della domanda di ammissione oltre il termine fissato nell'art. 3 dell'avviso;
- c) la mancata o incompleta dichiarazione, nella domanda di ammissione, di quanto previsto all'art. 3, par. 3.1., lett. da a) a k);
- d) l'assenza parziale o totale degli allegati alla domanda di ammissione di cui all'art. 3, par. 3.2, dell'avviso;
- e) la mancata datazione e sottoscrizione della domanda di ammissione di cui all'art. 3, par. 3.1, dell'avviso;
- f) la mancata datazione e sottoscrizione del CV di cui all'art. 3, par. 3.2, lett. c), dell'avviso.

In caso di difetto dei requisiti di ammissione, l'Agenzia può disporre in qualsiasi momento, anche successivamente all'eventuale stipula del contratto individuale di lavoro, con conseguente risoluzione dello stesso, la decadenza del candidato dalla graduatoria di merito

4. PROVE D'ESAME

La Commissione giudicatrice della selezione, nominata dal Direttore dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, effettua la verifica dell'ammissibilità delle candidature.

L'elenco dei candidati ammessi alle prove d'esame, in possesso dei requisiti generali di ammissione, è pubblicato sul sito istituzionale di AICS Maputo, unitamente al calendario delle prove, che si terranno non prima dei successivi 10 giorni.

La pubblicazione di cui sopra funge da convocazione ufficiale dei candidati ammessi alle prove d'esame.

La mancata presentazione del candidato presso la Sede AICS Maputo nei giorni e orari previsti per lo svolgimento delle prove d'esame è considerata rinuncia alla partecipazione alla selezione.

Nessun rimborso spese è riconosciuto al candidato per la partecipazione alle prove d'esame.

I candidati ammessi alla selezione saranno sottoposti alle seguenti prove d'esame teorico-pratiche, cui complessivamente è attribuito un punteggio massimo di 100 punti.

I candidati che risponderanno ai requisiti di cui sopra, saranno sottoposti ad una serie di prove teorico-pratiche che consisteranno in:

A. PROVE D'ESAME: fino a 100 punti

- 1) Traduzione scritta, senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dall'italiano al portoghese;
- 2) Prova pratica su procedure contabili e/o redazione di atti amministrativi;
- 3) Prova pratica di informatica avanzata;
- 4) Colloquio di lingua italiana, teso a verificare la conoscenza della lingua, le attitudini professionali del candidato e la sua conoscenze in materia di attività svolte dalla Sede AICS;

Per conseguire l'idoneità, i candidati dovranno ottenere la media di 70/100, con votazioni non inferiori ai 60/100 in ciascuna prova.

B. TITOLI fino a 5 punti

La Commissione, al termine delle prove d'esame, procede alla valutazione dei **titoli per i soli candidati risultati idonei**, attribuendo un punteggio per il possesso dei titoli di studio superiori a quello richiesto e delle esperienze lavorative precedenti (purché comprovati dalla documentazione allegata alla domanda, come indicato nel precedente punto 2), nei seguenti limiti:

- per ogni titolo di studio di grado superiore a quello richiesto per partecipare alle prove: punti 1/100, fino ad un massimo di punti 2/100;
- per ogni anno di servizio prestato con mansioni equivalenti a quelle previste dal presente Avviso: punti 1/100, fino a un massimo di 3/100.

In esito alla valutazione dei titoli, la Commissione giudicatrice redige una graduatoria di merito in ordine decrescente di punteggio, calcolato come sommatoria del punteggio ottenuto nella valutazione di ogni singola prova d'esame di cui alla lett. A. e del punteggio dei titoli di cui alla lett. B.

A parità di punteggio, sarà data precedenza al candidato che ha conseguito un maggior punteggio complessivo nelle prove d'esame e, in subordine, di più giovane età.

La graduatoria sarà pubblicata sul sito istituzionale di AICS Maputo e avrà validità di 18 mesi.

5. DOCUMENTAZIONE

Il candidato risultato vincitore dovrà presentare alla sede AICS di Maputo la seguente documentazione:

- a) Certificato di nascita;
- b) Certificato/i di cittadinanza/e posseduta/e;
- c) Certificato attestante la residenza in Mozambico o documentazione che comprovi l'avvio delle pratiche per il trasferimento della residenza in Mozambico;
- d) Certificato di idoneità al lavoro rilasciato dall'autorità mozambicana competente;
- e) Certificato penale rilasciato dalle Autorità locali;
- f) Titolo di studio richiesto per l'ammissione in copia autentica; i titoli di studio non italiani devono essere corredati di traduzione ufficiale in italiano e della dichiarazione di valore

rilasciata dalla competente autorità consolare italiana.

Con riferimento al requisito della residenza (lett. c)), è opportuno chiarire che, per il candidato già in possesso della residenza, l'attestazione da presentare è di norma il certificato di residenza emesso dalle autorità locali competenti.

È causa risolutiva del contratto individuale di lavoro, senza preavviso, il rigetto da parte dell'Autorità competente dell'istanza per la concessione della residenza entro i termini procedurali in vigore.

In mancanza di un'autorità preposta, o in caso di presunta inaffidabilità dei documenti rilasciati dall'Autorità locale, il candidato vincitore può richiedere all'ufficio preposto del Consolato italiano il rilascio di una certificazione sostitutiva che dichiari il possesso dei requisiti, ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs. 3 febbraio 2011, n. 71.

I cittadini Italiani iscritti all'AIRE possono presentare una dichiarazione sostitutiva di iscrizione all'AIRE.

È causa ostativa alla sottoscrizione del contratto di lavoro e causa risolutiva del contratto in essere l'esistenza o il sopravvenire di condanne penali o carichi pendenti che, sulla base del diritto locale, non consentono la stipula del contratto di lavoro.

La certificazione prodotta dall'amministrazione straniera deve essere legalizzata. La certificazione redatta in lingua straniera deve essere corredata da traduzione in lingua italiana conforme all'originale.

La certificazione di cui ai punti a), b), c), d), e), f) dovrà essere presentata entro il termine di 30 giorni dalla data della richiesta da parte della sede AICS di Maputo.

I candidati di cittadinanza italiana e dell'Unione Europea, in luogo delle certificazioni di cui ai punti a), b), c), e), f) dovranno presentare le apposite dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, limitatamente alle ipotesi in cui gli stati, le qualità personali ed i fatti siano contenuti in registri pubblici italiani o dell'Unione Europea e, in quest'ultimo caso, purché alla sede AICS di Maputo sia data la possibilità di accedere per eventuali controlli.

Qualora successivi controlli dovessero far emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'art. 76 dello stesso D.P.R. n. 445/2000, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera.

6. DATI PERSONALI

Con la presentazione delle domande i candidati acconsentono al trattamento dei propri dati personali da parte del personale preposto alla raccolta e alla conservazione delle candidature e al loro trattamento secondo le finalità della procedura selettiva. Il Titolare della sede AICS di Maputo è il responsabile del trattamento dei dati.

Il trattamento dei dati personali ai fini di ammissione alle prove d'esame e di eventuale assunzione sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche.

A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni:

1. I contitolari del trattamento sono il direttore protempore dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) e il titolare della sede AICS di Maputo (contatti reperibili nel sito Internet della sede: <https://maputo.aics.gov.it/>);
2. Per quesiti o reclami aventi ad oggetto il trattamento dei dati personali, l'interessato può contattare e/o scrivere al Data Protection Officer/Responsabile della Protezione dei dati personali (DPO) dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), avv. Michele Gorga, via Salvatore Contarini 25 – 00135 – Roma, mail: dpo@aics.gov.it;
3. I dati personali trattati hanno come unica finalità l'ammissione alle prove d'esame per i candidati e la gestione del rapporto d'impiego per il/i vincitore/i, come previsto dalla legge n. 125/2014, art. 19 comma 6, e dal D.P.R. n. 18/1967, parte seconda, titolo VI;
4. Il trattamento dei dati, svolto da personale appositamente incaricato;
5. La graduatoria degli idonei sarà pubblicata sul sito istituzionale della sede AICS di Maputo. I dati degli idonei saranno comunicati all'Ufficio XI dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo; i dati dei vincitori saranno comunicati ai soggetti previsti dalla normativa italiana e locale: legali di fiducia per difesa davanti al foro locale, società assicurative private per gli obblighi di cui all'art. 158 del D.P.R. n. 18/1967; INPS, INAIL, Enti previdenziali/assistenziali locali, Autorità locali ai fini degli adempimenti necessari;
6. Per i candidati che non hanno avuto successo, in assenza di altri riferimenti normativi, i dati vengono cancellati decorsi 5 anni dalla procedura di selezione, tenuto conto degli artt. 157, 161 e 317 del Codice penale, mentre per motivi di sicurezza giuridica, i dati dei candidati selezionati sono custoditi per un tempo utile nei rispettivi fascicoli personali ai sensi dell'art. 68 del D.P.R. n. 445/2000.
7. L'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e, alle condizioni previste dalla normativa vigente, la loro rettifica. Nei limiti di legge e fatte salve le conseguenze sul seguito dell'iter amministrativo, egli può altresì chiedere la limitazione del trattamento o l'opposizione al trattamento. In questi casi l'interessato dovrà rivolgersi alla sede AICS di Maputo, informando per conoscenza il DPO dell'AICS.
8. Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo al DPO dell'AICS. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la Protezione dei Dati personali (Piazza di Monte Citorio 121, 00186, Roma, tel. 003906696771 (centralino), mail: garante@gdgd.it, pec: protocollo@pec.gdgd.it).

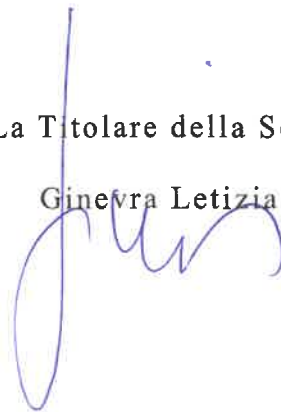
7. CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

La sede AICS di Maputo si riserva il diritto di revocare il presente avviso o di non procedere all'assunzione del vincitore per giustificati motivi organizzativi e/o finanziari.

Data,12.01.22

La Titolare della Sede

Ginevra Letizia



Timbro fondo d'Ufficio



**IL PRESENTE AVVISO È STATO AFFISSO ALLA BACHECA DI
QUESTA SEDE ESTERA DI MAPUTO IL GIORNO 12.01.22**